



LE DOSSIER

La solidarité communale au service des associations genevoises

Services	Caddie service ramène vos courses les jours de marché	2
Mobilité	Septembre, le mois du vélo à Confignon	12
Social	Une cabine d'échanges de livres et d'objets	16
Semaine de la démocratie	Projection de l'Ordre Divin et débat	20

Caddie service au marché de Confignon

Vous habitez Confignon? Vous faites vos courses en transport public, en vélo, à pied ou en trottinette? N'hésitez pas à vous décharger auprès de caddie service et retrouvez vos achats chez vous! **Rendez-vous sur le stand caddie service du marché de Confignon les mardis et vendredis de 9h à 14h.** A l'issue d'une période d'essai, une décision sur la pérennisation du service sera prise en fonction de la demande.

Comment cela fonctionne?

1. Vous faites vos achats au marché, à la Coop ou dans tout autre commerce à proximité de la place du Village.
2. Vous n'avez pas encore votre Caddie Pass? Demandez-le aux collaborateurs de caddie service. Le Caddie Pass est un abonnement demi-tarif valable une année. Il vous permet de bénéficier de vos livraisons à moitié-prix!
3. Vous planifiez et réglez votre livraison (CHF 5.- avec Caddie Pass, CHF 10.- tarif normal).
4. Vous réceptionnez vos achats chez vous dans la tranche horaire convenue.

Jobs jeunes

Vous avez entre 15 et 25 ans et habitez Confignon? Vous désirez collaborer aux manifestations communales? Vous pouvez transmettre votre candidature par courriel à: communication@confignon.ch ou directement à de la réception de la Mairie! Les informations à fournir sont les suivantes:

- prénom et nom
- date de naissance
- adresse postale
- adresse e-mail
- numéro de téléphone fixe et portable

En sus, pour les mineurs:

- adresses e-mail des parents

→ Plus d'informations sur notre site:
www.confignon.ch

AGENDA

septembre à décembre 2020

Sous réserve de modification selon l'évolution des mesures sanitaires en lien avec la pandémie

SEPT.	Manifestation	Lieu	Organisation
6	Grande braderie	Salle communale	Les Confid'Oizes
22	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
24	Conférence Muséum*	Aula école Confignon	Mairie de Confignon
26	Tournoi de foot des écoles	École de Confignon	Ass. Parents élèves de Confignon et Cressy
27	Votation populaire	Salle communale	Mairie de Confignon
30	Conférence Zéro Déchet	Salle communale	Mairie de Confignon

OCTOBRE

8	Semaine de la démocratie*	Salle communale	Mairie de Confignon
11	Contes d'automne*	Mairie	Accroch'contes
14	Atelier Zéro Déchet	Salle communale	Mairie de Confignon
29-31	Exposition bi-annuelle de poterie	Salle communale	Atelier de poterie

NOVEMBRE

4	Atelier Zéro Déchet	Salle communale	Mairie de Confignon
7	Nuit du conte*	Salle communale	Accroch'Contes
10	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
12	Promotions citoyennes	Salle communale	Mairie de Confignon
15	Dictée publique*	Salle communale	Mairie de Confignon
21	Marché de Noël	École Steiner	École Steiner
28	Marché de Noël	Salle communale	Ass. du Marché de Noël
29	Festival « Les Créatives »*	Salle communale	Mairie de Confignon
29	Votation populaire	Salle communale	Mairie de Confignon
29	Contes de l'Avent*	Chez l'habitant	Accroch'contes

DÉCEMBRE

6, 13, 20	Contes de l'Avent*	Chez l'habitant	Accroch'contes
6	Spectacle enfants « Grichka le petit Âne »*	Salle communale	Mairie de Confignon
6	Fête du Sapin	École de Cressy	Ass. Habitants de Cressy
8	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
	Fête de l'Escalade	École de Confignon	Ass. Parents élèves de Confignon et Cressy
18	Concert ensemble Archi Luminosi*	Église catholique	Mairie de Confignon
22	Arbre de Noël	Salle communale	Mairie de Confignon

* voir article dans ce numéro

→ Pour la programmation CinéSaussure et CinéKid (aula du collège de Saussure), veuillez vous reporter au site www.culture-rencontre.ch/cinema/

SOMMAIRE

Dossier	4-6
Côté Mairie	7-8
Aménagement	9
Dans le rétroviseur	10-11
Environnement	12-13
Espace culture	14-15, 20
Social	16-17
Le coin des associations	17-19



Elisabeth Gabus-Thorens

Maire

Pourquoi subventionner les associations et institutions travaillant dans le domaine social ?

La pandémie a révélé au grand jour la précarité touchant de très nombreuses personnes dans notre canton. Qui aurait imaginé avant la crise sanitaire ces longues files d'attente pour obtenir quelque nourriture ? Cette réalité a choqué, rappelant également des carences en matière de logement, dans les domaines de la santé et de l'intégration notamment. Ces besoins ne sont pas nouveaux. Nous trouvons ainsi pertinent de vous présenter dans ce numéro l'action communale en matière de soutien financier aux associations (et aux autres institutions sans but lucratif) œuvrant dans le domaine social. Des entités, souvent basées en Ville de Genève, mais offrant leurs prestations à toutes et tous, soit également aux habitant-e-s de notre Commune.

Les subventionner, c'est faire preuve de solidarité. C'est tenter de réduire les inégalités et participer, dans la mesure des possibilités communales, à plus de justice sociale.

C'est également encourager l'action citoyenne indispensable s'exprimant à travers nombre d'associations et d'institutions et complétant de manière remarquable l'activité des autorités.

Présenter l'action de la Commune dans ce domaine répond également au souhait de la commission sociale sortante de communiquer spécifiquement à la population au sujet des institutions subventionnées. Ceci afin de les faire mieux connaître des habitant-e-s et détailler les engagements pris par Confignon, à travers cette commission.

Notre action, certes modeste mais régulière, s'ajoute à la participation des autres communes et à l'aide individuelle. Les petits ruisseaux faisant les grandes rivières, ensemble, nous pouvons ainsi espérer un monde plus juste.

En 2020, le Conseil administratif à votre écoute, encore et toujours !

Le Conseil administratif et les collaborateurs des services de la mairie sont disponibles pour rencontrer individuellement les habitant-e-s, sur rendez-vous, afin d'échanger sur l'actualité communale et répondre aux questions de la population.

Éditeur:

Commune de Confignon

Promenade des Réveries 2

1232 Confignon

T: 022 850 93 93

F: 022 850 93 92

communication@confignon.ch

Conseillère administrative en charge de la communication:

Elisabeth Gabus-Thorens

Coordination:

Conseil administratif,

Isabel Jan-Hess, responsable des services Culture et Communication.

Crédits photos (n° de page):

François de Limoges (1-4, 7, 11)

Caterina Begliorgio / unsplash.com (5)

Les EPI / Colis du Cœur (6)

Benjamin Dupont-Roy / PIXALAB (9)

ES | SBGD / sbgraphic.ch (12)

Bike to work / PRO VELO Suisse (13)

Camille Pitteloup / MHN (14)

Nicolas Dupraz / Archi Luminosi (14)

Jean-Rémy Berthoud / Cie CO (15)

Lucy Vigoureux (15)

FF / Mairie de Confignon (16)

Paula / pexels.com (17)

Centre paroissial protestant (18)

Frederic Reverchon (19)

VGNK / pixabay.com (20)

FilmCoopi / ZodiacPictures (20)

Impression:

Imprimerie G. Chapuis SA

Imprimé sur du papier 100 % recyclé

(Certifié FSC®/Recycled, Ecolabel

Européen, Ange Bleu et ISO 14001)





LE DOSSIER

S'engager en faveur des plus démunis: les subventions de la Commune dans le domaine social

La commune de Confignon reçoit chaque année une centaine de demandes de subvention dans le domaine de l'aide sociale et du soutien des droits des personnes en Suisse.

Ces associations, fondations et/ou organisations non gouvernementales, sont majoritairement basées à Genève. Elles contactent généralement toutes les communes du canton, pour des projets pérennes ou lors d'une recherche de financement pour un projet spécifique. Elles doivent également réunir les fonds nécessaires à leur fonctionnement, soit payer les loyers, les salaires des intervenant-e-s etc.

Ces organismes s'occupent notamment des jeunes, des seniors, des familles monoparentales et des demandeurs d'emploi. Leur travail d'accompagnement, très précieux pour des populations fragiles, s'inscrit dans le réseau genevois d'aide sociale. Leur action complète, voire parfois remplace, celle des dispositifs officiels, plus particulièrement pour les personnes n'y recourant pas, souvent par honte, méconnaissance ou en raison de la difficulté à s'orienter ou à trouver le bon interlocuteur.

Comment la Commune répond-elle à ces demandes de fonds et aux besoins mis en exergue par les associations? Une ligne budgétaire de CHF 38'000.- est consacrée chaque année aux «subventions aux institutions sociales». Le Conseil administratif a, par ailleurs, la possibilité de débloquer aussi, en sus, une aide financière extraordinaire.

Les sollicitations sont nombreuses, d'où la nécessité de mettre en place une politique des subventions afin d'opérer des choix. Il est fondamental de répartir le budget de manière pertinente, selon les choix communaux et les priorités de l'actualité sociale, tout en évitant le saupoudrage.

La réflexion sur cette répartition a débuté durant la législature 2007-2011, posant ainsi les bases des modalités de distribution des montants destinés aux subventions. Au fil du temps, la commission sociale du Conseil municipal s'est penchée sur les propositions de fonctionnement soumises par la magistrate déléguée et a étudié, puis validé certains critères.

Vous l'aurez compris, il ne suffit pas d'un projet solide pour passer la rampe; la volonté politique vise à favoriser les projets de proximité,

à intervenir dans des domaines où la Commune est moins en mesure d'agir directement par le biais de ses propres actions sociales, et à participer à des projets et des actions dont le budget n'est pas démesuré par rapport aux subventions attribuées, généralement arrê- tées à CHF 4'000 à 5'000.- maximum pour les projets et CHF 1'000.- pour la participation au fonctionnement des institutions.

Principes validés pour l'étude d'une demande:

- elle doit être soumise par une organisation à but non lucratif ayant son siège dans le canton de Genève
- à parité de pertinence, une priorité peut être donnée aux projets dans lesquels sont impliqué-e-s des habitant-e-s de Confignon
- la durée maximale de subventionnement d'un projet et/ou d'une institution est de trois ans
- le budget de fonctionnement de l'organisation ne doit pas dépasser CHF 1'000'000.-
- le budget total du projet doit s'élever à CHF 300'000.- au maximum

Liste des subventions aux projets octroyées en 2019

Institution/Association	Projet
Croix-Rouge genevoise	Permanence d'accueil social - aide d'urgence
Découvrir	Programme ASUMIR - intégration socioprofessionnelle des femmes migrantes qualifiées
Hôpiclowns	Améliorer la vie des personnes âgées hospitalisées
STOP SUICIDE	Campagne 2019 de prévention du suicide des jeunes
Association genevoise des aphasiques	Fête des 30 ans: journée de visite et repas convivial pour les aphasiques
La Escuelita - Onex	Cours de langues et de culture latino-américaines pour enfants
Espace Famille	Accueil parents-enfants
Tricrochet	Programme Sensibilise sur la problématique du plastique, destiné aux classes des écoles primaires

23 institutions ont également été soutenues en 2019 par une aide à leur fonctionnement, dont voici quelques exemples sur des sujets d'actualité. Nos services restent à disposition pour vous renseigner et vous orienter selon vos besoins.

Institution/Association	Domaine d'activité
Le trialogue	Réseau de solidarité entre retraités, chômeurs et professionnels
CIAO	Information et orientation des jeunes de 11 à 20 ans
Office protestant de consultations conjugales et familiales	Soutien professionnel aux couples et aux familles qui font face à une situation ou transition de vie difficile
CCSI (Centre de Contact Suisses-Immigrés)	Travail en faveur des droits des personnes migrantes à Genève et en Suisse

En février 2020, le Conseil administratif a souhaité participer, au travers d'une aide extraordinaire, au fonctionnement du Dispositif de nuit. M. Alain Bolle, membre du Collectif porteur du projet, présente brièvement ce projet pour notre journal.

Projet « Dispositif de nuit » 2019 - 2020

Le Collectif d'associations pour l'urgence sociale, composé de l'Armée du Salut, du Bateau Genève, du CARE, de Caritas Genève, du Centre la Rosaie, du Centre social protestant (CSP), de l'Espace Solidaire Pâquis et de Première ligne, a mis en place un dispositif humanitaire

innovant et flexible, permettant à 130 personnes de trouver un lit dans un lieu hors sous-sol. Mis en œuvre dès fin juillet 2019, il a pallié à un manque considérable de places dans les hébergements d'urgence ouverts à l'année. Il a également fourni une alternative à des personnes particulièrement vulnérables, ne trouvant pas de réponse adéquate au sein des dispositifs existants.

Hébergé par le Collectif des associations pour l'action sociale (CAPAS) et financé presque exclusivement par la Ville de Genève, le dispositif de nuit a eu pour mission d'offrir un lieu de répit, d'écoute, de réconfort et de sécurité, dans une atmosphère bienveillante et respectueuse de la dignité des personnes accueillies.



Le dispositif a fonctionné sous la forme d'un lieu d'accueil d'urgence de type bas-seuil. Ouvert 7 jours sur 7 de 21 h à 7 h 30, proposant un accueil gratuit et sans condition, si ce n'est d'avoir un comportement adéquat. Environ 130 lits par soir ont été mis à disposition des personnes sans-abri dans les différents «Sleep-In», répartis sur tout le canton: Temple de la Fusterie, Temple de la Servette, Temple de Châtelaine, Temple de Montbrillant, Temple des Pâquis et Maison de quartier des Acacias. Avec l'émergence du Covid-19, pour des raisons sanitaires, les Sleep-In ont dû déménager

dans les salles de gymnastique des écoles de Trembley et de Geisendorf.

Un Sleep-In est un lieu ressource, un espace protégé face à l'insécurité vécue par les personnes en errance. Il offre un temps de récupération, avec calme, sérénité et recul par opposition aux conditions extrêmes de la survie dans la rue, engendrant fatigue et usure. Le Sleep-In est un espace d'accueil où des professionnels assurent un vis-à-vis respectueux des personnes et de leurs parcours, en veillant à leur ouvrir des portes et des perspectives

d'amélioration de leurs conditions d'existence. Les neuf mois du projet ont fourni 30'298 nuitées; cinq à huit personnes ont dû être refusées chaque soir, par manque de place.

Le dispositif a pris fin en mai 2020, faute de financement pour en assurer la continuité.

A l'heure où nous mettons sous presse, une discussion est en cours entre le Canton et les Communes genevoises au sujet du financement de la politique publique de l'hébergement d'urgence.

En avril, le Conseil administratif a souhaité participer au financement de la distribution des aides alimentaires par une aide extraordinaire aux Colis du Cœur. La commission sociale sortante, très touchée par les besoins mis en exergue par la pandémie, a décidé courant mai d'attribuer une subvention complémentaire à cette cause. M. Frédéric Monnerat – de la Fondation Colis du Cœur – nous a renseignés au sujet de la gestion de l'urgence alimentaire à Genève.

un dispositif d'aide alimentaire d'urgence. Les colis ne pouvant plus être confectionnés comme d'ordinaire, en raison des mesures sanitaires, des bons d'achat alimentaire ont été octroyés entre fin mars et mi-juin. Une collaboration a également été instaurée avec la *Caravane de la Solidarité*, qui a mis sur pied les distributions alimentaires aux Vernets. En intégrant notamment des bénéficiaires de cette aide dans le dispositif d'urgence alimentaire des *Colis du cœur*. Cette action de la Caravane s'inscrivait dans le court terme et il était nécessaire de prévoir un relais.

de la coordination opérationnelle de ce dispositif, les *Colis du Cœur* s'occupent au côté de la ville de Genève d'accompagner les Communes partenaires et garantissent chaque semaine une distribution alimentaire multi-sites, respectueuse des consignes en vigueur.

La pandémie a grandement contribué à fragiliser toute situation déjà précaire: des personnes ont perdu leur revenu du jour au lendemain, sans parfois pouvoir accéder au chômage; des potentiels bénéficiaires de l'aide sociale, n'ayant pas osé faire la démarche; des familles à budget serré, sans épargne pour pallier la perte ou la réduction de revenu; des travailleurs-euses intérimaires ou des indépendant-e-s. Actuellement, plus de 14'000 personnes sont inscrites dans la base de données des *Colis du Cœur*, contre 3'500 avant la crise du Covid-19.

A l'heure où nous écrivons, les bénéficiaires des Colis du Cœur habitant Confignon sont reçus lors des distributions organisées sur le territoire de Lancy. Notre service social est à disposition pour tout renseignement à ce sujet.

Dispositif « Urgence alimentaire à Genève »

Depuis 1993, la fondation *Colis du Cœur* distribue des denrées alimentaires et des produits d'hygiène aux familles et personnes en situation de précarité résidant dans le canton de Genève. Les bénéficiaires doivent s'adresser à un service social du canton, public ou privé, qui vérifie le respect des critères suivants: habiter dans le canton de Genève et avoir des revenus en dessous du minimum vital ou vivre une situation d'urgence. Un colis standard permet de préparer trois repas complets pour une personne.

Suites aux directives émises par la Confédération et le Canton de Genève le 10 mars dernier, les *Colis du Cœur* ont dû suspendre les distributions hebdomadaires dans ses locaux à la rue Blavignac (Carouge).

Afin de maintenir l'aide aux bénéficiaires et constatant une augmentation des besoins, liée à la pandémie Covid-19, les *Colis du Cœur*, *Partage* et le *Centre Social Protestant (CSP)* se sont organisés en Task Force pour mettre sur pied

Depuis le 15 juin, les distributions alimentaires et de produits d'hygiène ont repris «physiquement» et se déroulent de manière décentralisée, en ville de Genève et dans plusieurs communes du canton. Les denrées alimentaires sont fournies gracieusement par la banque alimentaire *Partage*, via le crédit unique de cinq millions voté par le Grand Conseil début juin. Il s'agit désormais d'un dispositif intercommunal, piloté par le Canton et implémenté par la Ville de Genève et les *Colis du Cœur*, en partenariat avec d'autres associations locales. En charge



Séance du 26 mai 2020

Séance extraordinaire et dernière de la législature 2015-2020, cette soirée fut marquée par la crise sanitaire du printemps et notamment ses conséquences sur les travaux du Conseil municipal. N'ayant pu être traitées en commission, plusieurs motions, délibérations et questions sont par ailleurs reportées à l'automne.

Les élus ont néanmoins accepté, à l'unanimité moins une abstention, un crédit d'investissement de CHF 490'000.- pour la réfection des chaussées. Voix de gauche regrettant toutefois que le rapport ERTEC de l'état des chaussées de la commune n'ait pas pris en compte les éléments de mobilité douce et les enjeux climatiques. Le parti demande que ces éléments soient pris en considération lors des futures études.

Un crédit d'investissement de CHF 1'895'000.- destiné à la réhabilitation de la dépendance de la mairie est, quant à lui, passé après une longue discussion par quinze Oui, un Non et une Abstention. Le débat a porté sur la nécessité ou non, au vu du montant, d'engager une

procédure AIMP pour l'attribution du mandat à l'architecte. Il a été précisé que le choix d'octroyer le mandat à l'architecte qui s'était occupé de la rénovation de la Mairie est tout à fait légal.

Des propositions d'amendements à la délibération initiale ont été émises lors des commissions. Les corrections à apporter sont discutées puis votées, faisant grimper le crédit initial de CHF 1'850'000.- à CHF 1'895'000.-.

Une modification des statuts de la Fondation d'intérêt public communal pour les institutions de la petite enfance à Confignon a été votée à l'unanimité des quinze membres présents. Mme Hofer a relevé la belle reconnaissance envers la Fondation pour la petite enfance et salué le choix d'une autre commune de collaborer avec la Fondation confignonnaise.

Le crédit d'investissement de CHF 56'850.- TTC pour l'achat de deux tableaux blancs interactifs et le remplacement de l'éclairage en LED à la salle de gymnastique de l'école de Cressy a quant à lui été refusé par neuf Non, quatre Oui et quatre Abstentions.

La commission conjointe CCEV – CFGDE avait proposé le rejet de cette délibération, en raison d'un manque d'information relatif aux tableaux blancs interactifs, notamment concernant le coût des mises à jour des logiciels. Rappelant que le Conseil municipal venait tout juste de voter deux crédits de CHF 1'895'000.- et de CHF 495'000.-, Madame Hofer s'est étonnée de ce refus aux enseignants d'une acquisition de deux tableaux interactifs pour CHF 20'000.-, soulignant aussi l'importance de l'informatique, toujours plus sollicitée, comme cette période de pandémie l'a bien prouvée. Il est demandé d'inscrire que cette décision soit assortie de deux demandes, à savoir: que le Conseil administratif mette en œuvre, dès cet été, l'installation de l'éclairage de la salle de gym de Cressy en passant par le compte de fonctionnement avec demande d'un crédit budgétaire supplémentaire à l'automne. Et qu'il soit répondu aux deux questions concernant les tableaux soit le coût de la maintenance et la stratégie du DIP relative aux outils numériques.



Nos élu-e-s au Conseil administratif et au Conseil municipal de la nouvelle législature 2020-2025

Séance du 2 juin 2020

Installation du Conseil municipal de la nouvelle législature 2020-2025. Ouverture de cette séance formelle par la doyenne d'âge du Conseil municipal, Madame Yvette Tornare, qui adresse quelques mots à l'assemblée.

1. Lecture de l'arrêté du Conseil d'Etat du 9 avril 2020 validant les élections des Conseils municipaux du 15 mars 2020, publié dans la Feuille d'Avis Officielle (FAO) du 14 avril 2020.
2. Prestation de serment des conseillers municipaux entre les mains de la doyenne d'âge.
3. Election du bureau du Conseil municipal et le Président, Martin Barcellini, reçoit la prestation de serment de la doyenne, immédiatement après son élection.
4. Nomination des diverses commissions
Débat autour des deux propositions soumises quant au nombre de membres au sein des commissions: sept ou six.

Demain Confignon soutient la proposition à sept membres afin d'avoir un nombre impair et d'éviter les situations de vote à égalité. De plus, selon le parti, avoir sept membres permettrait une représentation correcte de la répartition des partis au Conseil municipal au sein des commissions.

Les PDC réfute cet argument, arguant au contraire le risque d'une sur-représentation du parti de Demain Confignon dans les commissions, entraînant une sous-représentation importante de Voix de gauche et une légère sous-représentation des PDC et PLR. Le PDC propose donc une composition à six membres des commissions.

Voix de gauche soutient la proposition à six membres et conteste l'argument du nombre impair en raison d'absences fréquentes au sein des commissions.

Le PLR soutient la proposition de Demain Confignon, à savoir sept membres en raison de la position majoritaire de Demain Confignon au Conseil municipal. Voix de gauche se permet de relever que 7/19 ne représente pas la majorité, aucun groupe n'est majoritaire au Conseil municipal.

Finalement, le nombre des membres en commission est voté: la proposition de sept membres pour les principales commissions est acceptée par dix Oui et neuf Non.

La composition des commissions, fondations et groupements est ensuite votée sans commentaire particulier.

Prochaines séances des Conseils municipaux pour l'automne 2020

Le Conseil municipal de Confignon se réunira en séance plénière les mardis suivants: **22 septembre, 10 novembre et 8 décembre**, à 20 h 30 dans la la salle communale. Ces séances sont publiques et ouvertes à tous.

Plan solidarité

Crise sanitaire: Solidarité sans faille à Confignon

Le plan de solidarité mis en place par la Mairie entre le 23 mars et le 19 juin 2020 a permis d'apporter une aide ponctuelle ou régulière à plus d'une centaine de personnes.

Finalement peu de seniors (21) ont souhaité bénéficier des livraisons de courses proposées par la Commune. Avec une moyenne de 15 courses par semaine. Une quinzaine de personnes a appelé la Mairie sur la ligne d'aide pour diverses questions en lien avec la pandémie.

Le service social a approché tous les aînés non pris en charge par l'Imad et a gardé le lien avec ses bénéficiaires habituels, tout au long de la crise sanitaire. En les contactant, la Mairie a découvert un grand élan de soutien spontané au sein des familles ou entre voisins.

Certains retraités ont aussi préféré sortir lors des heures creuses, peu enclins à déléguer des tâches et des activités alors qu'ils ne se sentaient pas malades.

Dans l'ensemble, la solidarité a fonctionné à Confignon. Activées dès les premières annonces du Conseil fédéral, ces procédures de soutien à la population ont aussi révélé la grande capacité du personnel communal à s'adapter à une situation urgente.

Une vingtaine de collaborateur-riche-s de tous les services de la Mairie, aidés également par des moniteur-riche-s de la FASE, ont activement participé à la distribution de courses alimentaires, à l'accueil de midi au restaurant scolaire pour les enfants présents à l'école, aux contacts avec les aînés et à la réception des appels sur la ligne dédiée.

La Police municipale a par ailleurs été particulièrement disponible et réactive, à l'écoute des besoins durant toute la période de crise. Intervenant sur demande et lors des patrouilles intercommunales.

Plusieurs personnes proposant des heures de bénévolat ont été redirigées vers la possibilité d'offrir spontanément leurs services dans le voisinage, puisque l'organisation au sein de la Mairie permettait de faire face aux besoins.

Les autorités de Confignon remercient ici toutes les personnes ayant collaboré à ce premier plan de solidarité.

Prestations offertes:

Envoi de 600 courriers aux + de 65 ans et aux personnes isolées, rappelant la situation, les consignes et présentant les prestations mises en place par la Mairie.

Campagne d'affichage dans l'espace public, les commerces, les bâtiments communaux, les allées afin d'expliquer la démarche à toute la population.

Création d'une ligne téléphonique dédiée, atteignable les matins de 8h à 12h, permettant de demander de l'aide, signaler une pré-occupation pour une personne ou obtenir des informations sur la situation sanitaire.

Appels aux aîné-e-s: 320 personnes de 75 ans et plus, n'étant pas prises en charge par l'Imad, ont été contactées par téléphone pour: prendre des nouvelles, s'assurer qu'elles aient bien lu la lettre proposant les prestations de la Mairie et savoir si elles avaient des besoins particuliers.

108 courses ont été effectuées pour la population.

Mobilisation de 162 personnes dans notre secteur d'intervention de l'ORPC (Organisation régionale de la protection civile Lancy-Cressy) depuis le 21 mars. 1263 jours d'astreinte en soutien à la population ont été enregistrés durant cette période, principalement au centre médical d'Onex ou pour la livraison de médicaments, de masques et de gel hydro-alcoolique dans les transports publics.

AMÉNAGEMENT

Coronavirus

La crise sanitaire a marqué un ralentissement dans l'avancement des projets urbains en cours. La réduction des services de l'Etat, principaux interlocuteurs de la Commune en matière d'aménagement, a conduit à la suspension de tous les projets pendant la période de semi-confinement. Les groupes de travail et les séances de projet ont repris depuis le mois de juin.

Commission de l'aménagement

Une première commission de l'aménagement s'est tenue le 24 juin dernier en présence des conseillers municipaux nouvellement élus et d'Elisabeth Uldry Frossard, Conseillère administrative en charge de l'aménagement et de la mobilité. Cette séance a permis aux élus de se familiariser avec les grands projets en cours et d'aborder les différentes thématiques liées à l'aménagement, la mobilité, le logement, les espaces publics et les équipements sportifs et culturels du nouveau quartier des Cherpines.

PLQ Vuillonex

Le PLQ Vuillonex est entré en enquête technique ce printemps. Cette étape permet à la commune de Confignon et aux différents services de l'Etat d'examiner le projet et de faire part de leur expertise et observations à l'Office de l'urbanisme, porteur du projet. Ainsi, le Conseil administratif (législature 2015-2020) a pu se prononcer sur le projet et le travail accompli jusque-là. La Commune a émis un préavis favorable sous les deux conditions suivantes:

- la pérennité du club de tennis et des parcs de jeux et sports ou leur relocalisation;
- le retrait de la ligne tangentielle de bus prévue sur la césure verte et l'examen d'un nouvel itinéraire.

Il a été souhaité aussi:

- la contiguïté des toitures avec le bâti existant;
- le redimensionnement de la Maison des Vies pour mieux l'intégrer architecturalement dans son environnement;
- l'utilisation de matériaux de construction en adéquation avec le caractère villageois de Confignon.

PLQ Cherpines

Préoccupés par le dimensionnement et la capacité d'accueil du groupe scolaire des Cherpines, le Conseil administratif a sollicité le Conseil d'Etat pour une nouvelle analyse des besoins suite au manque de classes constaté dans certains nouveaux quartiers.

Le Conseil administratif a également donné un préavis défavorable à la modification de zones complémentaires aux Cherpines afin de préserver un espace suffisant pour l'école du secondaire II. Le PLQ d'ensemble est en phase d'enquête technique auprès des services cantonaux et communaux.

Plan directeur communal

La première version du Plan directeur communal sera étudiée dans les commissions du Conseil municipal dès cet automne et des ateliers de concertation seront organisés au début de l'année prochaine.

La Commune entamera un travail sur la stratégie de la zone 5 (villas) afin d'identifier les enjeux spécifiques et déterminer des critères de qualité liés au patrimoine, au paysage, à l'environnement et à la mobilité.

Mobilité

Un plan de mobilité est à l'étude afin de renforcer la mobilité douce, sécuriser les cheminements, faciliter l'accès aux transports publics et relier les différents sites communaux. La zone 30 sera également étendue au secteur des Marais. S'agissant du tram 15, les oppositions ont été levées et les travaux devraient commencer en 2021.



Image extraite de la simulation 3D du quartier de Vuillonex (2019)

Réaménagements du préau de l'école de Cressy

Dans notre édition du mois de juin, nous évoquions le projet de réaménagement du préau de Cressy et de ses alentours. En raison de la pandémie, le planning annoncé sera malheureusement modifié. A l'heure où nous mettons sous presse, la planification de ces travaux n'est pas encore définie. Elle sera communiquée ultérieurement par les canaux d'informations habituels. Nous vous remercions de votre compréhension.

DANS LE RÉTROVISEUR

Pilote de l'aménagement, Mario Rodriguez quitte Confignon

Sa belle énergie manquera, à coup sûr, à la Mairie de Confignon! Après plus de 15 ans passés au Secrétariat général, principalement à la tête de l'aménagement et des finances, Mario Rodriguez quittera son poste fin septembre, non sans une petite pointe de nostalgie.

Elu ce printemps à l'Exécutif de la ville voisine de Plan-les-Ouates, ce natif de Confignon n'était pas contraint de choisir entre ses deux Communes de cœur. Mais la proximité et l'implication active des deux Exécutifs dans certains dossiers politiques, dont le développement des Cherpines, ont rendu ce départ inévitable. « Rien ne m'oblige à partir, mais au niveau éthique, je ne peux pas piloter professionnellement un projet d'aménagement qui aura inévitablement des incidences sur une autre Commune, que je dirige », souligne celui qui a développé à Confignon un principe participatif et coopératif inédit en matière d'aménagement. « La mise sur pied de ce processus consultatif, impliquant directement les habitants, les associations et les élus, a permis de modifier radicalement l'image de base du PLQ Vuillonnex, par exemple. »

Une initiative couronnée par un Festival de l'aménagement, en novembre 2019, dont il a coordonné habilement la participation de tous les acteurs concernés. « Co-construire les bases d'un nouveau quartier avec ses futurs habitants restera un de mes meilleurs sou-



venirs à Confignon, confie Mario Rodriguez. Même si les échanges furent parfois vifs sur un sujet très émotionnel. »

A près de 49 ans, ce changement de vie s'inscrit aussi dans la ligne des ambitions de ce licencié en géographie et en urbanisme. Engagé chez les Verts depuis plus de 20 ans, il poursuivra ainsi, d'une manière plus active, ses combats menés déjà au Conseil municipal depuis 2015. Fervent soutien à l'économie solidaire et circulaire, membre de plusieurs groupes écologiques politiques et apolitiques, il défend l'agriculture de proximité, la consommation locale et la mobilité douce. Autant de valeurs qu'il a su insuffler

également à Confignon durant toutes ces années, menant la Commune jusqu'à l'obtention, puis le renouvellement, du précieux Label Gold.

Ancien coureur d'élite, ce père de deux filles adolescentes démarre avec enthousiasme un marathon d'un nouveau genre, mais ne sera jamais loin de Confignon.

« Je pars, comme on quitte une famille. Je reste très attaché à mon village d'enfance. J'y ai côtoyé huit magistrat-e-s en fonction et surtout une équipe de collaborateur-ric-e-s magnifiques que je me réjouis de revoir, pour la plupart, en d'autres occasions. »



30 ans passés au service de la population

La reprise du travail après la crise sanitaire fut aussi l'occasion pour le personnel communal de féliciter **Olivier Foëx** pour ses 30 ans d'activité à la Commune. Engagé en juin 1990, comme aide concierge, cet enfant de Confignon a rapidement gravi les échelons en rejoignant les rangs de la voirie communale avant de reprendre, en 1992 déjà, les rênes de ce qui deviendra les services extérieurs.

Atypique, à la fois ours et agneau, ce passionné de moto est bien connu et très apprécié dans ce village qui l'a vu grandir. Aujourd'hui à la tête d'une équipe de six collaborateurs, ce père de deux adolescents ne compte pas s'arrêter en si bon chemin et continue avec enthousiasme sa mission de gardien de la voie publique communale.

Théâtre au Parc

« Le Souper » jeudi 2 et vendredi 3 juillet

Pour la deuxième année consécutive, les soirées Théâtre au Parc, proposées par le service culturel de la Mairie de Confignon, ont attiré plus d'une centaine de spectateurs lors des deux représentations jouées dans le jardin de la Mairie. Invité à un « Souper » historique, le public a suivi avec enthousiasme les conspirations qui « décidèrent du sort de la France ». Magistralement interprétée par deux comédiens bien connus du public genevois, Thierry Piguët et Miguel Fernandez, la pièce a été magnifiée dans ce lieu bucolique.



→ Toutes les photos sur www.confignon.ch sous *Confignon > Photos & vidéos*



Jeanne Blanchet a fêté ses 90 ans

Jeanne Blanchet a fêté ses 90 ans le 28 juin ! Très fière d'ailleurs d'être née le même jour que Jean-Jacques Rousseau... qui, rappelons-le, a séjourné dans notre commune. Nous devons beaucoup à Madame Blanchet, fondatrice de l'ASC et première présidente de l'association. Le 29 juin 2020, une délégation venue de Genève lui a rendu hommage, avec à sa tête la présidente actuelle de l'ASC, Margareth Robert-Tissot, accompagnée de plusieurs personnes, dont la députée Christina Meissner. Elles ont trouvé une nonagénaire toujours aussi volubile et très émue de cette visite. « Merci à Madame Blanchet d'avoir lutté pendant 20 ans pour que Confignon ne soit pas défigurée par une autoroute prévue à ciel ouvert, en proposant qu'elle soit enterrée », souligne un comité de l'ASC très reconnaissant.

Pas moins de trois événements liés à « la petite Reine » se dérouleront en septembre à Confignon:

VéloPartage, le réseau de vélos en libre-service des Genevois-es

L'accès à des vélos en libre-service (VLS) très attendu à Genève sera activé dès la mi-août. A l'instar de dix neuf autres communes, Confignon s'est associée à ce projet cantonal et les usagers pourront bénéficier d'une station VLS tout prochainement sur la Place de l'Eglise, puis sur d'autres sites du territoire communal, si l'usage des vélos (mécaniques et électriques) est plébiscité.

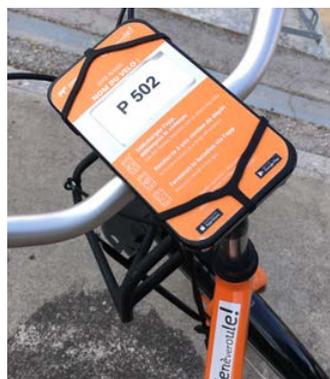
La société **Donkey Republic**, en partenariat avec **Genèveroule**, installera cinquante stations opérationnelles dans le Canton à partir du mois d'août, sans frais pour les collectivités publiques. Deux cent vélos seront à disposition des habitant-e-s de la région et des touristes, dont 60 avec assistance électrique.

Le réseau **VéloPartage** sera ensuite appelé à se développer régulièrement. Les bicyclettes – empruntées facilement via l'application *smart-*

phone Donkey Republic – pourront être restituées auprès de n'importe quelle station du réseau. Un système d'abonnement permettra d'utiliser le réseau librement et une tarification à la carte sera proposée aux usagers occasionnels, par exemple CHF 1.50 pour 15 minutes pour un vélo classique, ou CHF 2.50 pour un vélo à assistance électrique.

Le réseau VLS se développera ensuite par étapes sur l'ensemble des communes partenaires, pour atteindre une offre minimum de 120 stations et 650 vélos à l'horizon 2023.

→ www.geneveroule.ch
www.donkey.bike



L'ESSAYER, C'EST L'ADOPTER
 PROGRAMME D'ENCOURAGEMENT
 À LA PRATIQUE DU VÉLO

DÉPARTEMENT DES INFRASTRUCTURES
 OFFICE CANTONAL DES TRANSPORTS

FÉVRIER 2020



→ Plus d'infos sur www.confignon.ch et
www.ge.ch/subventions-velo

Cyclomania – Défi de l'Aire

Cyclomania prendra place durant tout le mois de septembre pour une première Suisse! Du 1^{er} au 30 septembre, Confignon, Bernex, Perly-Certoux et Plan-les-Ouates participent au défi Cyclomania organisé par Pro Vélo Suisse.

Tous les cyclistes de la Commune sont invités à participer à Cyclomania 2020, «Défi de l'Aire», visant à promouvoir l'usage du vélo auprès de la population. Un moyen de transport bon pour la santé et respectueux de l'environnement ainsi que de l'espace public.

Participez au défi et terminez l'été à vélo! Vous gagnerez à tous les coups: de nombreux prix sont en jeu. Vous contribuerez également à l'optimisation des parcours cyclables grâce à l'agrégation des données de mobilité enregistrées pendant l'action, qui permettront une meilleure planification et sécurisation des itinéraires cyclables de la région concernée.

Pour participer, il suffit de télécharger l'application Cyclomania 2020, disponible sur toutes les plateformes et sur le site cyclomania.ch.



Après y avoir créé un compte, parcourez le plus grand nombre de kilomètres possible à vélo afin d'accumuler des points pour remporter les trois prix d'étapes. Il y aura quatre premiers prix qui seront composés de bons de CHF 250.- à faire valoir dans un restaurant de chacune des communes. Ils seront attribués par tirage au sort

entre les participants du «Défi de l'Aire» qui auront récolté le nombre maximum de points (voir les détails sur l'application).

→ Compléments d'informations à venir par tous-ménages et en ligne sur: www.confignon.ch www.cyclomania.ch



Bike to work

Pour la douzième année consécutive, les employés communaux cyclistes s'organiseront par groupes de quatre pour pédaler le plus de kilomètres possible de la maison au travail. **Bike to work** permet chaque année de faire découvrir à de nouveaux participants les nombreux avantages de se rendre au travail à vélo, notamment pour garder la forme et épargner des tonnes de CO₂.

→ www.biketowork.ch





L'ADN des spécimens de collection, témoin du passé, pour comprendre la biodiversité d'hier et d'aujourd'hui

Confignon accueille une étape du cycle de conférences proposé par le Muséum de Genève dans les Communes:

Le jeudi 24 septembre à 20 h à l'Aula de l'école de Confignon

Alors que le Muséum émerveille petits et grands à travers ses expositions, l'activité de recherche qui s'y réalise reste souvent méconnue des publics. Les scientifiques y étudient pourtant des millions de spécimens, révélant le positionnement des espèces dans le grand buisson de la vie. Mais ce n'est pas tout: depuis quelques années, il est possible d'accéder à l'ADN des spécimens.

Pour quoi faire? Pour comprendre l'évolution de la biodiversité sur le temps long et la réponse des espèces aux changements environnementaux.

Présentation par **Camille Pitteloud**,
collaboratrice scientifique au Muséum.



Concert



Beethoven s'invite à l'église de Confignon

Réservez déjà votre soirée du **vendredi 18 décembre 2020** pour vous plonger dans le monde poétique de Ludwig Van Beethoven.

Quel meilleur endroit pour célébrer le 250^{ème} anniversaire de la naissance du compositeur allemand que l'église de Confignon? Son charme et son acoustique mettront sans nul doute en valeur la musique du maître interprétée par **L'Ensemble ARCHI LUMINOSI**.

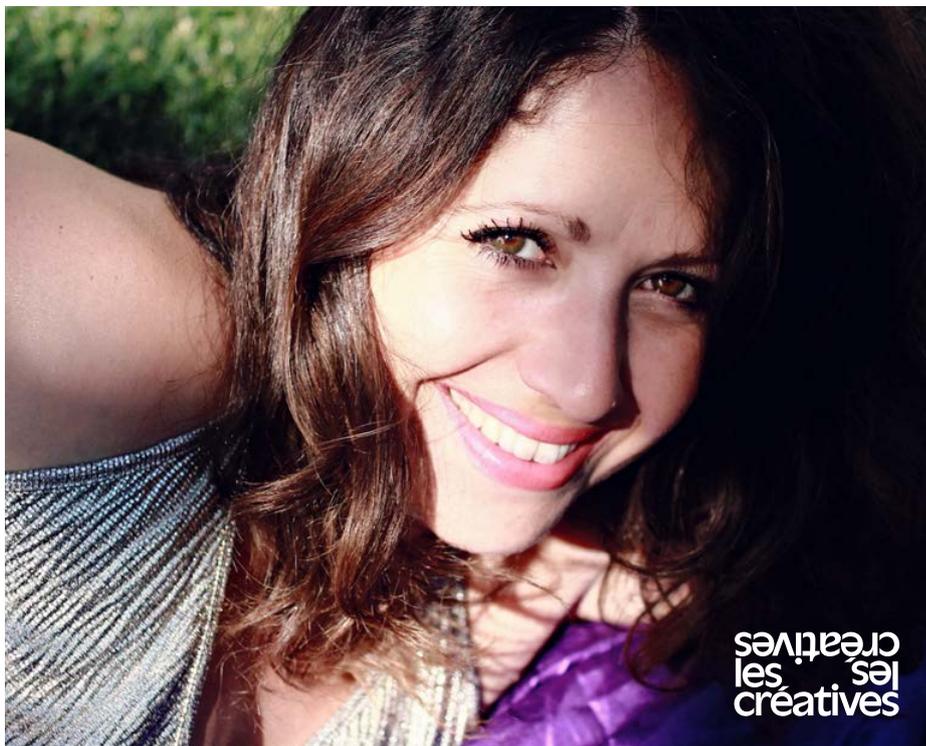
Ces cinq musiciens, unis autour du répertoire de la musique de chambre, proposeront un programme original mettant en miroir Ludwig van Beethoven et le «Beethoven français» Georges Onslow, dans un programme de plusieurs quintettes célèbres.

Ouverture des portes à 19 h 30, Concert à 20 h.

→ Inscription à la Mairie au 022 850 93 93 (le matin) ou par courriel à: communication@confignon.ch

Récital d'Audrey Vigoureux

Dans le cadre du 16^{ème} Festival Les Créatives, Confignon accueille un récital de la pianiste **Audrey Vigoureux le dimanche 29 novembre 2020** à 17 h à la salle communale de Confignon. Audrey Vigoureux est une musicienne franco-suisse, établie à Genève depuis bientôt 20 ans. Imprégnée de l'univers de Beethoven, elle a enrichi son répertoire classique de musique contemporaine, de jazz et même d'électro. Primée à de nombreuses reprises, la jeune femme a joué avec les plus grands maîtres de la musique classique, dans le monde entier. Une artiste talentueuse à découvrir ou à revoir à Confignon.



→ Tarif adulte: CHF 15.-
 Tarif enfant (<16 ans) et étudiant: CHF 5.-
 Réservation au 022 850 93 93 (le matin)
 ou à communication@confignon.ch

Spectacle pour enfants



«Grichka le petit Âne»

Réservez votre après-midi du **dimanche 6 décembre 2020** pour célébrer la solidarité et la tolérance avec un Saint-Nicolas très original. Un spectacle tendre, plein de rebondissements. Passionnée par le théâtre d'ombres, Christine Vachoud revient à Confignon avec, cette fois-ci:

«Grichka le petit Âne»

Salle communale de Confignon à 15 h.

L'histoire d'un fidèle compagnon de route, peinant à transporter les lourds sacs de son nouveau maître... Encouragé par l'âne d'un meunier, il s'enfuit un jour dans une forêt. La nuit tombe, il commence à neiger, Grichka a peur et se perd. Retrouvera-t-il son maître Nicolaï? Et comprendra-t-il qu'il a lui aussi un rôle à jouer dans leur voyage?

→ www.couleursdombres.ch
 Tout public, dès 4 ans.
 Réservation au 022 850 93 93 (le matin)
 ou à communication@confignon.ch

A la prochaine rentrée scolaire, la gestion des repas et des présences des enfants de la Commune pourra être effectuée en ligne !

Simplifier les paiements des repas consommés au restaurant scolaire et modifier plus aisément les agendas des enfants inscrits: tels sont les objectifs du portail parascolaire en ligne my.giap.ch et de la plateforme Restoscolaire. Depuis janvier 2019, tous les parents qui souhaitent utiliser les prestations parascolaires peuvent se connecter au portail my.giap.ch au moyen d'un accès sécurisé (e-démarches) vérifié. Les parents ont ainsi la possibilité de consulter et modifier les informations les concernant, celles de leurs enfants et surtout l'agenda relatif à leurs présences.

Dès août 2020, les familles dont les enfants sont inscrits au restaurant scolaire de la commune de Confignon, soit pour les écoles de Confignon et de Cressy, pourront en quelques clics bénéficier de la plateforme Restoscolaire et ses avantages.

En se connectant à my.giap.ch, ils auront la possibilité d'annoncer les présences et absences des enfants pour la prise en charge du midi et de la fin de journée, de visualiser l'abonnement de l'enfant mais aussi d'accéder à la plateforme Restoscolaire afin de connaître l'état de leur compte et d'approvisionner celui-ci à l'avance pour les restaurants scolaires. Pour les parents qui n'ont pas la possibilité d'aller sur internet, ils pourront annoncer la présence ou l'absence de l'enfant par téléphone sur les répondeurs prévus à cet effet et demander des bulletins de versement pour le paiement à l'avance des repas.

Pour bénéficier de ces prestations en ligne, il est nécessaire d'utiliser un compte vérifié e-démarches. Connectez-vous dès à présent sur le portail e-démarches de l'État de Genève afin de créer votre compte sécurisé:

→ www.ge.ch/demarches

Une documentation complète a été transmise durant le mois d'août aux familles inscrites au restaurant scolaire et permettra aux parents d'accéder aux prestations de Restoscolaire. Restoscolaire a été initié par l'Association des communes genevoises. La commune de Confignon, soucieuse de faciliter l'accès de ses prestations à la population, a souhaité s'associer à cette démarche.

→ Infos: Restoscolaire c/o Association des communes genevoises | 058 307 84 64
contact@restoscolaire.ch | my.giap.ch

Danse et lecture

Cours de Danses du monde à Cressy Plus

**PRO
SENECTUTE**
GENÈVE

Dès le 17 septembre 2020, on pourra à nouveau bouger en musique à Cressy Plus, tout en améliorant son équilibre, sa coordination et sa mémoire dans une ambiance décontractée.

Christine Beausoleil invite les seniors à participer à ses cours de danses du monde, **tous les jeudis de 10h à 11h, à la salle polyvalente**, située au rez du 18, rue Edouard-Vallet à Cressy.

Inscription auprès de Gym Senior:
gymseniorsge@ge.prosenectute.ch
022 345 06 77 (lun. au jeu. de 8h30 à 12h).

Coût annuel:
CHF 336.- (TTC) payables en deux fois (en mars CHF 237.- et en octobre CHF 129.-).

→ ge.prosenectute.ch/gym-seniors

Une cabine à livres à Confignon

Toujours aussi rutilante, la cabine téléphonique devant la salle communale accueille désormais des livres bien rangés sur ses étagères d'un vert printanier.

Une reconversion bienvenue pour cet édifice désaffecté, mais familier de la population de Confignon. Le Conseil administratif souhaitait conserver et réaffecter cette cabine lors de sa désaffectation. Elle a ainsi été magnifiquement aménagée par l'association *Club Des Papas*.

Chacun-e est libre de prendre ou de consulter ce qui l'intéresse et de déposer des ouvrages à disposition des visiteurs. L'idéal étant de déposer au maximum 3-4 ouvrages à la fois, pour ne pas l'engorger trop rapidement.

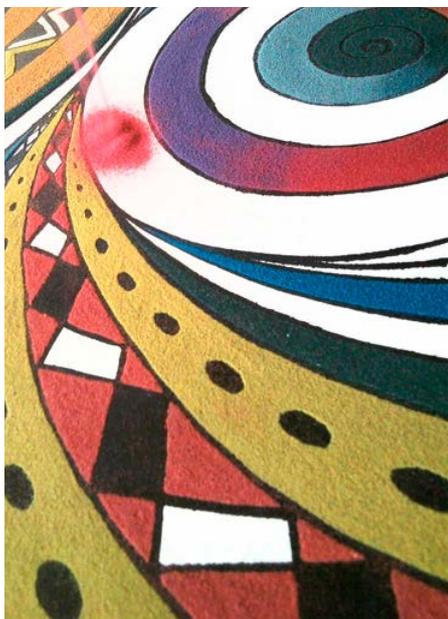
Nous vous remercions de votre bienveillance et du soin que vous porterez à cette cabine.

Nous vous rappelons également l'existence de la boîte d'échange, juste en face de la cabine, qui peut accueillir des livres mais également tout genre de petit objet dont vous n'avez plus

besoin et qui pourrait faire des heureux... A Cressy également, une boîte d'échange se trouve sur la rue Edouard-Vallet, à l'angle avec la rue Eckert.

Soyez curieux, rendez-leur visite !





Ateliers tout public de peinture de sable

M. Alioune Dime, sableur, revient cet automne partager sa passion à Confignon dans des ateliers de peinture de sable. A partir de sable naturel ou coloré, avec un dessin libre sur toile ou bois et à l'aide d'un pinceau et de colle de baobab, votre tableau prend forme étape par étape grâce à une technique créatrice étonnante.

Quand: Les samedis de 15 h à 17 h selon le calendrier suivant:

26 septembre | 10, 17 et 31 octobre | 7, 14, 21 et 28 novembre | 5, 12 et 19 décembre

Lieu: Restaurant scolaire de l'école de Cressy (16, rue Edouard-Vallet à Confignon).

Pour qui: Habitants de Confignon et de Cressy-Bernex, dès 3 ans.

Les enfants de moins de 6 ans doivent être accompagnés par un adulte.

Comment: Activité gratuite sur inscription auprès de l'artiste M. Alioune Dime (8 participants maximum par atelier).

→ Inscription au 076 288 32 62 ou par WhatsApp au 079 120 53 21 ou par courriel à: aliounedime@hotmail.com

LE COIN DES ASSOCIATIONS

Grande Braderie 2020

Les Confid'oizes ainsi que les bradeurs attendent les chineurs amateurs ou confirmés à la « Grande Braderie » le dimanche 6 septembre à la salle communale de Confignon de 10h à 17h.

Une buvette, tenue par l'association, vous invitera pour vous désaltérer et vous restaurer entre deux trouvailles. Parlez-en autour de vous et venez nombreux nous rendre visite.

→ Informations: Madame Cathy Graf
079 679 56 06 ou par courriel à:
cathygraf@bluemail.ch



Artisan'Art '21

Inscription à l'exposition 2021.

Artiste confirmé-e ou amateur-trice, résidant à Confignon, n'hésitez pas à vous inscrire pour participer à la prochaine exposition collective prévue au printemps 2021 à la salle communale. C'est avec un immense plaisir que nous vous accueillerons.

→ Inscription: Chantal Gerber 022 757 46 16
ou par courriel à: changerber@gmail.com
Dernier délai: 28 octobre 2020

Un spectacle participatif en 2021

L'association Comédie dell Art'Aire recrute des personnes motivées par les Arts du cirque et de la scène pour la création d'un grand spectacle en plein air intitulé **Les rêves de notre enfance, prévu pour l'été 2021**. Vous avez entre 7 et 88 ans? Vous aimez les défis. Quelle que soit votre passion ou vos talents, vous êtes bienvenus-ues dans ce projet participatif.

Seul, en famille, avec votre chien, vos casseroles, vos instruments, vos outils ou simplement les mains dans les poches, rejoignez l'équipe surmotivée de la Comédie dell Art'Aire!

Début des répétitions prévu mi-septembre 2020

→ Conte'Acte nous! 079 449 56 85

www.artaire.ch = ça vient du cœur!

Accroch'contes

Chère amie du conte, cher ami du conte,
Sorti-e-s de nos pénates respectifs, les idées fraîches et le verbe croustillant, nous reprenons du service. Nous nous réjouissons de vous retrouver pour nos prochaines manifestations.

- **11 octobre:** **Contes d'automne** (salle des mariages, Mairie de Confignon)
- **31 octobre:** Participation à la **journée portes ouvertes de la poterie** (place du village)
- **7 novembre:** **Nuit du Conte** en Suisse (salle communale de Confignon)

Nos traditionnels **dimanches de l'Avent chez l'habitant** les:

- **29 novembre**
- **6, 13 et 20 décembre**

Ces événements se dérouleront dans le respect des normes sanitaires qui seront exigées.

→ *Toute famille intéressée à nous recevoir peut nous contacter*
022 757 12 72 y.tornare@me.com | 022 794 51 07 jajanicolini@gmail.com

Décalogique rédactionnel pour le prochain Confi'lien du mois de décembre 2020

Les personnes et les associations communales souhaitant apporter leur contribution au Confi'lien du mois de décembre 2020 peuvent transmettre leur texte d'ici au:

vendredi 9 octobre 2020

par courriel à:
communication@confignon.ch

ou directement à la réception de la Mairie.

Paroisse protestante de Bernex-Confignon

Éveil à la foi œcuménique
3-8 ans

Les mardis ou jeudis de 16 h 30 à 17 h 45
Les enfants doivent être accompagné-e-s d'un-e adulte.

Au programme:
goûter, histoire biblique, chant, bricolage et prière.

Enseignement biblique
9-12 ans

Les mardis de 11 h 45 à 13 h 15
Les enfants viennent avec un pique-nique froid ou chaud.

Au programme:
repas, chant et découverte des histoires de la Bible par petits groupes. Participation à deux cultes (décembre et Rameaux).

Tignass' (groupe œcuménique)
Ados

Les jeudis de 16 h 15 à 18 h 30/19 h.
Les ados peuvent venir directement après le cycle d'orientation. Alternance entre les rencontres de partage et de musique.

Plus d'informations sur le site tignass.ch

→ *Plus d'informations au 022 757 10 71*
bernex-confignon.epg.ch

FÊTE DE PAROISSE
Dimanche 11 octobre 2020

Centre paroissial protestant de Bernex-Confignon
20, ch. Sur-Beauvent

10 h..... Culte à la Chapelle
11 h 15Apéritif à la salle polyvalente
12 h.....Repas-buffet malgache (30 CHF adulte, 20 CHF enfant jusqu'à 12 ans, 50 CHF prix de soutien)

INSCRIPTION au tél: **022 757 10 71** (répondeur)
ou par mail au: bernex-confignon@protestant.ch
jusqu'au 5 octobre au plus tard, paiement à la caisse de la fête

dès 14 h.....Prestation de l'**ORCHESTRE À BULLES**
suivie du mime **MIMERIC**
stands livres et jeux pour les enfants

Venez vivre un bon moment de convivialité à notre fête !

Quelques nouvelles du potager Briefer

Cela fait maintenant la quatrième année que l'association Potager Briefer cultive une parcelle sur un terrain communal, situé en contrebas de l'auberge de Confignon. Cette année, à la suite de la libération de deux parcelles, l'association a accueilli deux nouvelles familles avec de jeunes enfants, qui découvrent les plaisirs d'un jardinage naturel et toute sa biodiversité. Une année, certes, un peu spéciale

avec la fermeture des jardinerie durant les premières semaines du printemps. Mais il a tout de même été possible de se procurer des plants sur des stands en libre-service ou par le bouche-à-oreille. Il a aussi fallu composer avec un printemps chaud et sec, une tendance se confirmant au fil des ans et posant problème pour les semis ayant besoin d'humidité dans l'air pour bien germer. Côté biodiversité, le jardin remplit complètement son rôle car de nombreuses espèces animales peuplent maintenant les parcelles, dont le magnifique papil-

lon machaon, mais aussi un nombre considérable de bourdons et autres abeilles sauvages. Les oiseaux sont également présents, mais plutôt en automne lors des migrations, en raison des nombreux chats rôdant dans les environs. Beaucoup de fleurs ont été plantées pour favoriser les abeilles sauvages, comme la consoude qui amène des bourdons, offrant ainsi une abondante floraison.

→ www.potagerbriefer.ch



Café philo senior

Vous avez plus de 65 ans? Nous aussi!

Nous sommes persuadés que penser à plusieurs est une fonction essentielle! Continuer à cultiver afin d'exister pleinement en poursuivant notre parcours de citoyen-nes responsables, compétent-es et autonomes est un droit que nous devons revendiquer.

Un *café philo senior* est précisément un lieu de discussion ouvert à tou-te-s, il permet d'exercer et d'approfondir notre pensée avec nos pairs, en partageant et en prenant la parole.

Nous venons de traverser une période inhabituelle: le Coronavirus. Notre âge et les autorités politiques nous ont contraint-es au confinement.

Comment nous sommes-nous débrouillé-es dans notre quotidien? Qu'avons-nous éprouvé? Quel a été notre ressenti? Qu'avons-nous pensé? Comment imaginons-nous la suite?

Un premier sujet « philo » que nous vous proposons de partager autour d'un café le mardi 22 septembre prochain à 9 h 30 à la salle polyvalente Cressy+.

Serez-vous des nôtres?

→ *Merci de vous annoncer à francoise@marais-joliat.ch avant le 15 septembre 2020*

WANTED Mémoire de Confignon

Mémoire de Confignon est à la recherche d'un pot du 1^{er} août manquant à sa collection, celui de 2017.

Un heureux propriétaire de cet objet serait-il d'accord d'en faire don à notre société?

D'avance un très grand merci!

→ *Informations: [Daniel Blondin](mailto:daniel.blondin@bluewin.ch)
au 022 757 48 43 ou par courriel a:
d.blondin@bluewin.ch*

GRANDE DICTÉE PUBLIQUE À CONFIGNON !

Vous aimez les mots? Vous aimez votre Commune, votre région?

Venez participer à notre première dictée publique!

Dimanche 15 novembre à 15 h à la salle communale de Confignon

Bernex et Confignon s'associent pour vous proposer un voyage dans l'étymologie mystérieuse des mots de la langue française et de certains noms propres bien connus des habitants de nos deux Communes.

Que vous ayez 10 ou 99 ans, quel que soit votre niveau de compréhension et d'écriture de la langue française, venez profiter des connaissances exceptionnelles de Jacopo Rivara, habitant de Confignon, passionné du sens des mots, dont il vous fera partager les origines.

L'occasion de découvrir, dans une ambiance festive et détendue, l'histoire et les anecdotes de Bernex et de Confignon, tout en rafraîchissant vos connaissances orthographiques!

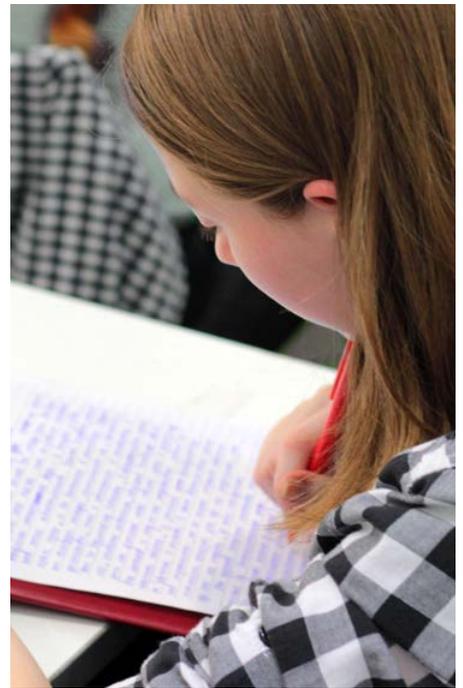
Pas besoin d'être un champion, tout le monde peut tenter sa chance!

Deux catégories seront proposées: un texte simple et un autre plus corsé pour les plus motivés.

Les trois meilleurs de chaque catégorie se verront décerner un prix symbolique.

Une verrée et une collation seront proposées sur place.

→ Inscription: [022 850 92 92](tel:0228509292) ou info@bernex.ch



Tous concernés par la démocratie

Confignon participe pour la deuxième fois à la **Semaine de la démocratie**, organisée à Genève. Venez, vous aussi participer à cette soirée citoyenne!

Le jeudi 8 octobre 2020
à la salle communale de Confignon

Projection à 19h30 du film «L'Ordre divin»

Discussion entre le public, des jeunes et des élus, et verrée après le film.

Ce film suisse, sorti en 2017, évoque le parcours d'une femme d'un petit village suisse, éprise de liberté, sortie de son rôle de mère au foyer exemplaire pour créer un extraordinaire élan d'émancipation féminine qui se concrétisera par le droit de vote des femmes dans toute la Suisse, en 1971.

Les élèves de 7P et 8P des écoles primaires de Confignon et de Cressy participeront également à la **Semaine de la démocratie** organisée par la Commune, durant la journée. Des ateliers et présentations seront proposés en classe sur les thématiques des droits civiques, de l'égalité, de la démocratie, du vote des étrangers et ce sera l'occasion également de revenir sur le 60^e anniversaire du droit de vote des femmes à Genève.



Semaine de la démocratie

Démocratie & Alter-démocratie

5 au 10 octobre 2020